

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes. 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre. 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id. 23 id.

Número suelto. 5 céntimos.  
Id. atrasado. 15 id.

PAGO ADELANTADO



DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

ANUNCIOS

En 1.ª plana. 1 peseta línea  
En 3.ª id. 0,10 id. id.  
En 4.ª id. como esquilas, co-  
municados y reclamos, á pre-  
cios convencionales.

Redacción y Administración

ESTAFETA 31

**CARTA ENCÍCLICA**  
DE  
**NUESTRO S. PADRE LEON XIII**

PAPA POR LA DIVINA PROVIDENCIA

A LOS PATRIARCAS, PRIMADOS, ARZOBISPOS,  
OBISPOS Y A LOS DEMAS ORDINARIOS EN PAZ  
Y COMUNION CON LA SEDE APOSTÓLICA

**Sobre el Rosario de María.**

(Conclusion.)

Por otra parte, estos mismos recuerdos dan á nuestra súplica mayor ardor y mayor fuerza porque cada misterio que pasa es un nuevo motivo de deprecación poderosísimo que la Virgen María no podrá menos de atender. A vuestro amparo nos acogemos, Santa Madre de Dios; no abandonéis á los desgraciados hijos de Eva. Os imploramos, mediadora de nuestra salvación, tan poderosa como clemente, por las alegrías venidas de vuestro Hijo Jesús, por vuestra comunión en sus inefables dolores, por el esplendor de su gloria, os suplicamos con todas nuestras fuerzas, y á pesar de nuestra indignidad, oídos con benevolencia y atenciones!

La excelencia del Rosario de María, considerado desde el doble punto de vista de que acabamos de hablar, os hará comprender más claramente, Venerables Hermanos, por qué nuestra solicitud no cesa de recomendar y desarrollar su práctica. El siglo en que vivimos necesita más y más, según ya hemos dicho al empezar, de los favores del Cielo, principalmente, porque la Iglesia encuentra por doquier muchos motivos de aflicción atacada en su derecho y en su libertad, y porque los Estados cristianos se sienten también amenazados en su paz y en su prosperidad.

Nuestra esperanza en obtener del cielo los socorros necesarios es completa. Lo repetimos y proclamamos de nuevo en el Rosario. ¡Quiera Dios que esta devoción de nuestros padres vuelva á ser honrada, según es nuestra voluntad! ¡Que en las ciudades, las aldeas y los talleres; en la morada de los grandes y de los humildes sea esta devoción practicada y reverenciada; que el Rosario sea en todas partes la bandera de la Fe cristiana y la prenda segura de la protección y de la misericordia divinas!

De día en día es más preciso que todos los cristianos trabajen por obtener ese resultado en una época en que la impiedad frenética no omite intriga, ni retrocede ante audacia ninguna para irritar la cólera de Dios y hacer caer sobre la patria el peso de su justa ira. Entre otras causas de tantos males, las personas honradas deploran con Nosotros que en el seno de las naciones católicas se encuentre un número considerable de cristianos que se recrean con las afrentas de todo género que se dirigen á la Iglesia. Asimismo se ve cuántos se aprovechan de la libertad de imprenta para poner en ridículo ante la multitud las cosas más santas y hasta la confianza, mil y mil veces justificada por la experiencia, que tienen los pueblos en la intercesión de la Santísima Virgen.

En estos últimos meses se ha visto que ni la Persona misma de Nuestro Señor Jesucristo ha quedado á salvo del ultraje. No ha habido el menor reparo en llevarla hasta el teatro, no pocas veces manchada con obscenidades; de representarla despojada de la majestad de su naturaleza divina y de negar, por tanto, la redención del género humano. No se han avergonzado estas mismas gentes de intentar la rehabilitación de un hombre cubierto de perpétua ignominia, odioso por la monstruosidad de una traición que proclamará infame hasta el fin de los siglos, al miserable que vendió á Jesucristo.

Hay que advertir que en todas las ciudades de Italia, donde se cometió este crimen ó donde estuvo á punto de cometerse, la indignación fué general y se deploró amargamente la violación de los derechos más sagrados de la Religión, derechos desconocidos y despreciados en una nación que precisamente se gloria de ser la primera entre todas las del mundo católico. La solícita vigilancia de los Obispos se enardeció como era su deber; los buenos Pastores dirigieron sus protestas á los que debían cuidar de la dignidad de la patria y de la Religión, y no contentos con advertir á su grey de la gravedad del peligro, la exhortaron á reparar por medio de solemnidades religiosas la ofensa sacrilega hecha al adorable autor de nuestra redención.

Nos complacemos en consignar la emoción y al mismo tiempo la actividad desplegada, de mil maneras, por las personas honradas, con este motivo; este espectáculo ha contribuido á aminorar notablemente nuestro dolor. En esta ocasión solemne en que os dirigimos nuestra voz, no podemos callar tampoco sobre este punto, y Nos traímos Nuestras protestas más enérgicas á las de los Obispos y fieles. Por virtud de este mismo sentimiento que Nos mueve á quejarnos del atentado sacrilego, Nos exhortamos vivamente á las naciones, y en particular á la italiana, á que guarden con viva fidelidad la Fe cristiana de sus antepasados, que es su herencia más preciosa; á que la defiendan con energía y la propaguen con la honestidad de sus costumbres y su gran piedad.

A este efecto, Nos deseamos vivamente que, durante todo el mes de Octubre, la piedad los fieles y de las cofradías se apresure á honrar, lo más dignamente posible, á la Augusta Madre de Dios, poderosa protectora de la sociedad cristiana y gloriosa Reina del Cielo. Nos confirmamos y repetimos de todo corazón los privilegios y las indulgencias que, á este efecto, hemos acordado en años anteriores.

Venerables hermanos, que el Dios que Nos habia reservado con toda su misericordiosa providencia tal Mediadora (1), y que ha querido que lo recibamos todo por María (2), se digne por medio de su poderosa intercesión atender á nuestros deseos y colmar nuestras esperanzas; para ayudar á su realización, Nos os acordamos de todo corazón la Bendición Apostólica, á vosotros, al Clero y al rebaño confiado á cada uno de vosotros.

Dado en Roma, cerca de San Pedro, el 8 de Setiembre de 1894, de Nuestro Pontificado el año XVII.

LEON XIII PAPA.

**Instantáneas**

A cuanto *La Lealtad Navarra* dijo en el número del domingo, bajo el título "A EL ARALAR," sólo contestaremos por hoy:

Que el suelto "Retractación," por nosotros publicado el sábado, en la "Última hora," nos le trajo el mismo Sr. R en persona, á quien debe conocer muy bien nuestro estimado colega.

Que dicho Sr. R (lea bien otra vez *La Lealtad*), no nosotros, asegura en dicho suelto, de puño y letra del Sr. R y cuyo original conservamos, haberlo remitido también á *La Lealtad Navarra*, la que, según manifestó el propio Sr. R se habia negado á insertarlo, apesar de ser la más obligada á ello, por ser en sus columnas donde se habia publicado el agravio que motivó nuestra justa querrela.

(1) S. Bernardino. De las XII prerrogativas. B. M. V. n. 2.  
(2) S. Bernardino. Serm. in Nativ. B. M. V. n. 7.

Y aún añadiremos para que las cosas queden más en su punto, que el Sr. R, á quien honra su retractación, tanto más cuanto menos espontánea aparece, agradecerá muy poco el indiscreto artículo "A EL ARALAR," publicado por *La Lealtad*, en el cual artículo, por desmentirnos á nosotros, desmiente terminantemente y desautoriza á su ex-colaborador el Sr. R.

Debemos protestar, por último, de que no hubiéramos vuelto sobre el asunto, para nosotros terminado tan satisfactoriamente como podíamos desear, si no nos provocara por modo tan intempestivo quien más interesado estaba en echarle tierra, ó sea el apreciable colega *La Lealtad Navarra* que nos tacha en el citado número poco menos que de impostores y falsarios, siendo así que jamás hemos faltado, y Dios quiera que no faltemos á la verdad.

Un apreciable... cualquiera, envía á nuestra administración un número de EL ARALAR, en el cual despues de tachar los dictados de "Católico-Fuerista," escribe la palabra *Liberal* á continuación de la de "Diario."

No contento con este pequeño desahogo, pone al margen lo que por vía de curiosidad vamos á transcribir: *Quien reconoce un poder constituido de constitucion liberal, como la que nos raja, es liberal, señor hipócrita, pues lo reconoce de hecho y de derecho, esto es, acepta su poder y su legislación. Porque si sólo reconociera su poder á fin de sanear la legislación, le tributaria una sumision respetuosa, como los carlistas, no lo reconoceria. Tiene razon R.*

Facil es adivinar que en las líneas copiadas palpita en toda su horrible desnudez el innumero espíritu de partido, ni es difícil tampoco prever las consecuencias que traería el dejar pasar ciertas cosas sin el correctivo eficaz que merecen.

Y se habrá quedado tan ancho y tan orondo el anónimo autor de esas lindezas, y aun habrá levantado sus ojos al cielo, despues de escritas, y dado gracias á Dios porque no es como los demás hombres.

Pero, á que no las dice bajo su firma? A que no?

Y hará bien, si no quiere exponerse á cantar la palinodia. Porque se dan casos.

Un diario nocedalino, de cuyos desplantes y desahogos solemos hacer todo el caso que merecen, ha llevado muy á mal el que nosotros nos querellásemos, con sujeción estricta á una de las Reglas del Congreso Católico de Zaragoza, por las calumnias é injurias que desde las columnas de *La Lealtad Navarra* nos infirió el señor R. Y tanto le ha disgustado ese proceder nuestro que, no pudiendo combatirlo, ha intentado inocentemente ridiculizarlo.

¡Cuán digno de compasión es el nocedalismo! El desventurado no puede hacer más que lo que hace en favor del carlismo. Aparte de que su conducta no puede producir otro resultado práctico que favorecer á las aspiraciones del carlismo en lo tocante á su cuestion dinástica, no es raro observar casos como el presente, en el cual *El Fuerista* casi aplaude el proceder calumnioso é injurioso del Sr. R y *La Lealtad Navarra*.

Tan sólo porque se trata de EL ARALAR.

Y en cambio el carlismo, con una ingratitud propia sólo de las pasiones de partido, no cesa de lanzar anatemas contra el nocedalismo. Sin citar otras muchas cosas, á la vista tenemos, bien fresco y reciente, un artículo en que *La Lealtad Navarra*, no contentándose con decir que ha visto á los nocedalinos aliarse con los liberales, citando el caso de las últimas elecciones de San Sebastian, dice, en-

tre otras cosas, que los nocedalinos "forman una secta."

Y, hace pocos dias, el Sr. Mella, según telegrama que publica un periódico de Madrid, "atacó briosamente al integrista, diciendo que los elementos que lo forman son cadáveres pútridos..."

Pero eso no importa. El nocedalismo se ha propuesto eclipsar la paciencia de *La Fé* cuando fué arrojada por D. Carlos al desprecio de los leales.

Entonces *La Fé* imitó al lebré que, apesar de los desdenes y latigazos de su amo, permanece echado á su puerta.

Los nocedalinos hacen más: besan y lamen la mano que los azota sin piedad, despreciando sus caricias.

En un periódico liberal de Madrid vemos la dolorosa y vergonzosa noticia de haberse verificado en aquella capital y en la capilla evangélica, cuya apertura fué una bofetada á los sentimientos católicos de la inmensa mayoría de los españoles, el acto de consagrar obispo protestante de Madrid al apóstata Cabrera.

No tenemos tiempo para exponer hoy la significación de ese suceso; pero nó ha de faltarnos para consignar la más enérgica protesta contra la legislación á cuyo amparo dice el *Heraldo* que se ha efectuado; contra la interpretación lata que á preceptos legales, ya de suyo abominables, dan los liberales, haciéndolos más funestos todavía en la práctica y, en una palabra, contra esos gobiernos que consienten se ataque á la Fe de los españoles y á la religion del Estado.

De gobiernos liberales no cabe esperar otra cosa. Pero ¿quién nos acabaremos de persuadir los católicos de que la union es el único medio eficaz para acabar con esos gobiernos y esa legislación?

**CRÓNICA RELIGIOSA**

**Otro ataque más á la fe católica**

Segun *La Semana Católica*, la *Revista de la masoneria italiana*, periódico de la secta que ve la luz en Roma, da esta noticia:

«El Gran Oriente nacional de España ha hecho saber á las logias de su obediencia la decision de la Camara legislativa de dicha potencia de comprar un terreno y construir en él un templo masónico digno de la capital de España, invitando á las oficinas á que contribuyan á la realización de este proyecto con determinados donativos extraordinarios.»

Es lo único que falta.

Pero al paso que vamos, lo tendremos también, como fruto natural del liberalismo dominante.

Con motivo de sus esfuerzos en la propaganda católico-social, Mr. Decutius ha recibido la siguiente carta:

«El Padre Santo, conociendo bien, no solamente vuestros numerosos méritos en pró de la causa católica, sino también el celo constante que vuestra digna esposa ha desplegado en toda suerte de obras buenas, ha querido dirigir á esta noble dama, en testimonio de su benevolencia particular un rosario en piedras duras, montado en oro, y mil veces más precioso aún por la bendición pontificia con que le ha enriquecido.»

«Os envío, señor, este agosto presente, para que tengais la bondad de entregarlo á vuestra esposa. Aprovecho al propio tiempo con apresuramiento la ocasion que se me presenta de recordaros los sentimientos de consideración distinguida con que soy vuestro afectísimo servidor.—Cardenal Rampolla.»

Con ocasion de la fiesta federal de accion de gracias, los Obispos de Suiza caban de dirigir una carta notable á los fieles de sus dió-

esis. La parte principal de este documento se refiere a la Universidad de Friburgo. Los venerables Prelados tributan homenaje al Gobierno y al pueblo de ese canton, pues después de haber mostrado cómo esa institución aprovechará a Suiza entera la recomiendan a la generosidad de todos los católicos del país y señalan la necesidad de crear una biblioteca teológica. Con este fin, ruegan a los pastores de almas que recojan en el espacio de dos meses el producto de las ofrendas y de las colectas que hayan organizado a su voluntad en favor de esta obra.

La *Tribuna de Nueva York*, uno de los periódicos más importantes de los Estados Unidos, dice que Zola ha destruido su fama publicando su libro sobre *Loures*, y aconseja a los periódicos americanos que la daban a luz que suspendan la publicación de aquel malaventurado engendro literario.

El presidente de los Estados Unidos, monsieur Cleveland, devuelve a Su Santidad los objetos que envió a la Exposición universal de Chicago, con una carta de gracias muy expresiva, por medio de una comisión de marinos norteamericanos encargada de expresar al Sumo Pontífice el respeto de aquel jefe de Estado.

## SOBRE COMERCIO DE VINOS

Reflejando, al parecer, apreciaciones recogidas en Pasajes, dice el corresponsal de un diario madrileño que se ha iniciado una corriente mercantil que permitirá por este año a nuestros productores vender a regular precio sus cosechas por la necesidad que Francia, en vista de la escasez de las suyas, tiene de los caldos españoles.

El mismo corresponsal añade:

«Por esta vez Francia experimentará las consecuencias de las tarifas, y seguro es que se levantará general clamoreo contra el sistema.

Ya hay casas importantes que se preparan a las compras, y comisionistas con poderes, y no habrá influido poco en la baja de los cambios la corriente mercantil que determina el fenómeno económico de colocar en España el dinero francés que exige la compra de vinos.

Peró no porque estemos en los comienzos de esta nueva y favorable etapa debe el Gobierno dormirse ni el país envalentonarse. Es natural que iniciada la demanda, recuperen los precios aquellos tipos que sirven de compensación al productor, más el consiguiente beneficio; pero es necesario aprovechar la ráfaga para prepararse, y esto es el objeto del artículo.»

Hablando luego sobre el *coupage* dice que algunas casas francesas tenían preparados los elementos para empezar a trabajar; pero se lo impide lo excesivo de la fianza que la ley exige; y en prueba de esto, dice entre otras cosas:

«Caso práctico: los terrenos de Pasajes corresponden a la Sociedad del puerto. Se construyeron los almacenes en aquella época en que el comercio de vinos era tan extenso que no sólo permitía, sino que obligaba a construir locales de coste donde se hacían las mezclas. Estos locales están arrendados, y alguno de los que los poseen es quien pensaba trabajar el *coupage* en el acto.

Como no es suyo el almacén, tendría que constituir fianza en valores del Estado igual al valor del edificio donde ha de verificar las operaciones, y éste asciende, por ejemplo, a 40.000 duros; es decir, que para empezar a

trabajar necesita llevar a las arcas del Tesoro, en calidad de depósito, un capital que, no sólo excede en cuarenta veces al máximo de lo que pueda importar cada remesa de vinos que introduzca, sino que bastaría por sí sólo para montar y desarrollar el negocio.

Cuando se hizo la ley hubo mucha precipitación, porque se quisieron aprovechar los últimos días de sesiones, y no pudo apreciarse todo el detalle de la misma; al llevarse ahora a la práctica se tocan los inconvenientes.

El negocio del *coupage*, bien preparado en Pasajes, no se puede llevar a efecto por esa condición; la ley y el reglamento resultan inútiles, al menos en este puerto importante.»

## Extranjero

### Chinos y japoneses

Según despachos telegráficos, en el combate naval empeñado en la bahía de Corea, en la desembocadura del río Yalu, fueron echados a pique cuatro buques chinos, é incendiados otros tres.

No es cierto que se sumergiera ningún acorazado japonés.

Los barcos de la escuadra del Imperio del Sol Naciente que tuvieron averías, pudieron ser reparados, excepto el buque almirante *Matsushima*.

Los japoneses perdieron 180 hombres entre muertos y heridos.

\*\*\*

Han llegado a Chemulpo treinta y dos transportes japoneses con 7.000 hombres, 3.000 fardos y algunas piezas de artillería; se dirigen a Seoul.

Todos los transportes chinos han llegado sin novedad a Port Arthur.

\*\*\*

El Gobierno del Japon ha dictado las órdenes necesarias para que un ejército de 80.000 hombres se prepare a entrar en campaña en la península de Corea.

La mayor parte de las fuerzas saldrá de Hivosima.

El rey Alejandro de Serbia se dispone a hacer un viaje por Europa.

Al efecto saldrá el día 9 de Octubre próximo de Belgrado con dirección a Viena y Berlín, permaneciendo en cada una de dichas capitales cinco ó seis días.

Este viaje del hijo del ex-rey Milán no es un viaje al azar, ni mucho menos. Tiene sus fines políticos respecto de los países que forman la triple alianza, que admitirán gratamente al jefe de uno de los Estados balcánicos más importantes, no precisamente por simpatía, sino por cálculo, a fin de poner en jaque a Rusia por aquella parte del continente en día el que vinieran a las manos con el coloso de las estepas.

## NOTICIAS DE MELILLA

Los últimos telegramas dicen que nuestros soldados apresaron a un moro que apuntaba con su fusil a un oficial de artillería de guardia en Cabrerizas Bajas.

El príncipe Araaf ha declarado que no responde de cualquier salvajada que hagan los rifeños, puesto que le desobedecen y le niegan la muna.

Los moros enviaron una comisión a Fez para decir al sultan que depondrán su actitud si se marcha Araaf, si se les hacen cinco fuertes frente a los españoles y si va el sultan a pagarles los terrenos de la zona neutral.

en San Juan de Luz, así es que no acertamos a decir quién de los Haraneder era escritor contemporáneo de Larregui. Además, ninguno de sus escritos ha llegado a nuestras manos; por consiguiente desconocemos noticias suyas, y aprovechando esta ocasión mejor será decir algo de su familia, ya que ésta se hizo célebre en el país de Labourd.

Vamos a traducir íntegramente lo que Haristoy dice acerca de esta familia (1). «En 1627, durante el sitio de la Rochelle, cuando el rey llamó a la marina vasca, para salvar la isla de Ré, de la cual se había apoderado la armada inglesa, San Juan de Luz armó 15 pinazas y 26 buques grandes de guerra.

«Uno sólo de sus negociantes, Joannot Haraneder regaló espontáneamente al rey, dos navíos abastecidos de artillería, y dignos de figurar en una armada naval... Fue hecho noble por su liberalidad y servicios subsiguientes, é hizo grabar en su camino monumental sus armas emblemáticas.» El quiso tenerlas parlantes al mismo tiempo que emblemáticas; pero nuestro rico armador no era sin duda muy etimologista. En efecto *Haran-eder* significa en vascuence *hermoso valle*; pero, confundiendo *haran* (valle)

(1) Recherches historiques sur le pays basque—Tomo I, pag. 471.

De lo contrario, amenazaron con declararse súbditos de España.

El Gobierno niega rotundamente la noticia de el *Heraldo* de que haya sido preso en Melilla un comandante que vendía armas y municiones a los moros.

Dícese que continúan desertando los askaris y que Muley Araaf, desalentado, se propone marcharse.

Créese que pedirá que un buque de guerra se traslade a Tanger, con motivo de encontrarse sin escolta y temer ser víctima de una agresión de las kabilas.

## Del interior

En el teatro del Liceo, de Murcia, se ha celebrado una reunión de los padres de alumnos que llevan cursados algunos años del Bachillerato, para pedir al ministro de Fomento les conceda terminar sus estudios por el plan antiguo, por ser grandes los perjuicios que el nuevo les ocasiona.

El domingo se verificó la carrera postal de velocipedistas desde Valladolid a Madrid con gran éxito.

En nueve horas recorrieron 13 ciclistas la distancia que media entre Valladolid y Madrid, ó sean 196 kilómetros.

El tren empleó en el viaje cuatro horas más.

Con tal rapidez se va propagando la filoxera por los viñedos de la provincia de Salamanca, que están ya casi completamente destruidas las plantaciones de toda la comarca inmediata al Duero.

Dice un periódico que se trata de llevar a Cuba más de 50.000 trabajadores de Canarias, Cataluña y Galicia.

Según una curiosa estadística referente a lo que produce el consumo del tabaco, en el pasado mes de Agosto Barcelona figuró en primera línea, con la cantidad de 1.293.642 pesetas.

Siguen Madrid, Valencia, Sevilla, Murcia, Badajoz, Córdoba, Oviedo, Cadiz, Jaen y Granada, figurando en último término Soría, que gastó en tabaco 50.115,40 pesetas.

En el hospital militar de Zaragoza se declaró en la madrugada del sábado un incendio que amenazaba tomar muy serias proporciones, pero que fué sofocado en pocas horas.

Dicen de Madrid que el empréstito se realizará antes de fin de Octubre en la siguiente forma: 300 millones en interior, y lo demás en exterior, interesándose en la operación banqueros franceses.

Parece que el ministro de Hacienda Sr. Salvador, quiere, antes de anunciar el empréstito, tener cubiertos por lo menos 333 millones de obligaciones del Tesoro.

## Vascongadas

En la exposición escolar de Vitoria hay infinidad de objetos que llenan las aulas 1.ª, 2.ª y 3.ª y los pasillos que dan acceso a ellas.

Lo que llama verdaderamente la atención son las labores de mujer.

Preciosos encajes, magníficos bordados y elegantes trabajos en frutas confundidos con muchas otras labores que si no tan visibles,

con *arar* (ciruela) hizo de un ciruelo una barra de ancla, y pintar sus armas sobre la chimenea de la sala principal con esta inscripción para explicarlas:

*Dans l' ancre le beau prunier*

*Est rendu un fort riche fructifier.*

En el mes de Mayo de 1660, tuvo el honor de recibir en su casa, situada en el puerto de San Juan de Luz, a la reina madre Ana de Austria, y el 7 de Junio a la nueva reina de Francia. (De aquí el nombre de *castillo del Infante* con que se le distingue, aun hoy mismo.)

Un sucesor de los Haraneder poseía una magnífica casa en el puerto. *Joan Peritzenea* era la obra del vizconde armador, de Juan Peritz de Haraneder y de Jolimont, famoso por sus riquezas y por su lujo.

Un arquitecto de París había expuesto el plano (en 1724); su aspecto era monumental; su patio principal, sus largas ventanas ornamentadas, su fachada con arcos de bóveda, constituían el orgullo. Pero destruida por un incendio a fines del último siglo, más tarde no quedó piedra sobre piedra, y hoy, *Joan Peritzenea* no es más que un recuerdo: sus restos asimismo han desaparecido de la superficie de la tierra., Según M. J. S. Samazeuil, Joan Peritz pertenecía a la rama segunda establecida en Ciburu, y se enriqueció por el corso contra los ingleses.

son más importantes en las encargadas de la niñez.

Multitud de obras cuyos autores son todos ó la mayor parte profesores de instrucción primaria.

Grandes colecciones de muestras de escritura, dibujo, preciosos mapas, objetos de física, de geometría, etc., etc.

No faltan tampoco, tableros contadores, modelos de mesas, bancos y todo cuanto se relaciona con el Magisterio.

Probablemente hoy se verificará en el palacio de Miramar el anunciado concierto de Sarasate, repetición del que dió en Guernica el eminente violinista.

Nuestro célebre paisano alcanzó anteanoche una ruidosa ovación en el Gran Casino de San Sebastián.

Noches atrás, se intentó robar la iglesia parroquial de Ataun, no consiguiendo su intento los ladrones por la solidez de las puertas del templo, las que trataron de abrir con una palanqueta.

## LA PROVINCIA

El juzgado de primera instancia de Pamplona recuerda a los municipales del partido la obligación de remitirle para el 10 de Octubre el estado de juicios celebrados durante el tercer trimestre del corriente año.

Por promover escándalo en la casa número 1 de la calle de Tejería, han sido puestos a disposición del Juzgado Catalina Bernabé y Fernando Sabian.

En la noche del 23 fueron expulsados del teatro cinco individuos por no guardar las formalidades debidas.

Por causa que ignoramos, Serapio Arrarás fué conducido anteaayer al Depósito, y se le ha impuesto la multa de 500 pesetas.

Anteanoche ingresó en el Depósito una joven que a la una de la madrugada andaba con un hombre por la calle de los Descalzos y, al interrogarle, manifestó que le habían cerrado la puerta de su casa y que no tenía más domicilio donde albergarse por la noche.

Sobre la una de la tarde pasó ayer por la Plaza del Castillo un coche bien cargado de gente que, por su animación, indicaba la celebración de una boda; y en el mismo carruaje iba un gaitero tocando el *Guernikako*.

Durante el novenario celebrado solemnemente en la capilla de nuestro glorioso Patrono San Fermín se ha visto aquella y el templo parroquial de San Lorenzo lleno de fieles y el elocuente orador sagrado Dr. D. Eustaquio Ilandain ha pronunciado con gran celo más que pláticas notables sermones desarrollando luminosamente temas importantes.

Nos escriben de Berbinzana: «La cosecha de uvas y olivas se presenta regular: la temperatura baja de los días anteriores dificultaba la madurez de los frutos, pero ahora sazonan con el cambio favorable del tiempo, prometiendo una cosecha regular en cantidad y calidad.»

El sábado último se vendió el trigo en esta ciudad a 4,50 pesetas el robo, la cebada a 2,60.

Le pertenecían los castillos de Jolimont, en Urruña, y de Mamieson en Ciburu. En este último se conservaba por sus descendientes su retrato en que estaba representado en traje del siglo de Luis XIV, con larga cabellera rizada que caía sobre las espaldas, teniendo en la mano un libro en cuyo lomo se leía: *Biblia y sobre el plano Juan Peritz de Haraneder*. Este monumento artístico desapareció en el incendio del castillo en 1858. Juan Peritz de Haraneder, escudero, consejero del rey, casado con Estefanía de Beran (de Ciburu), tuvo los siguientes hijos:

Domingo, lugarteniente general, guarda costas, quien casó con Genoveva de Roqueton. Domingo era señor de Lehorbiage ó de Moco (el castillo de Luis XIV) (1) y de Mamisnon. Su hija Estefanía casó con el noble Luis de Lalande, varón de Hiux, etc.

2.º Armando.  
3.º Alejo, llamado el caballero.  
4.º Maria, casada con el varón de Garn.  
5.º Maria Ana, esposa del conde de San Esteban.

6.º Pernanton, escudero, abogado en el parlamento de París, que casó con

(1) Según dice Samazeuil, había adquirido Moco por casamiento. El mismo autor dice que el título de vizconde de Jolimont fué otorgado a Juan Peritz en 1694.

## SAN JUAN DE LUZ

(RECUERDOS DE UNA EXCURSION)

Nuevo Testamento, con vidas de algunos Santos, aunque no tan buen vascuence como después el Sr. Lardizabal. Contemporáneos suyos fueron los escritores vasco-franceses Andrés de Baratzart y Juan de Haraneder, y anterior D. Michel Chourio, traductor de la «Imitación de Cristo», ó el Kempis.»

OYARZABAL.—También al P. Arana debemos algunas noticias acerca de este hijo de San Juan de Luz. Copiemos literalmente lo que dice: «El libro *Navegación*, que para los mares del Norte del Atlántico publicó en el siglo XVII don Martín de Oyarzabal, natural de Zubiburu, hoy Ziburu ó Ziboure, existe en francés y en vascuence. En una advertencia del impresor se lee en la 1.ª hoja que su autor no era de la nación francesa, sino de la vascongada.»

HARANEDER.—Como antes se ha visto, el P. Arana cita como contemporáneo del Presbítero Larregui al escritor Juan de Haraneder. Numerosa era esta familia

la avena a 2,15, la beza a 3,35 y las habas a 3,85.

El día 23 del actual fueron inutilizados en el mercado público de esta capital 70 kilos de pescado, dos de carne y ocho melones.

El concejo de Guesalaz anuncia para el día 27 el arriendo de yerbas y aguas para 160 cabezas de ganado lanar.

Segun nos comunican, estando anteayer en Irurita dos niños enredando con una pistola, se disparó ésta destrozando una mano a uno de los niños.

El día 27 del corriente mes, a las once de la mañana, se venderán en pública subasta en el almacén de la Aduana de esta capital, los géneros extranjeros que a continuación se expresan:

Tres kilogramos 250 gramos tejidos de goma elástica en cinturones; un kilogramo tejido de lana en mantones; 750 gramos incluso empaques cinta de algodón ordinaria; tasado todo en 56 pesetas.

Diez y siete kilogramos con inclusion de las cajas de cartón envase cinta de seda para sombreros; todo en 1.365.

Diez y siete kilogramos id. id. para id.; tasado en 1.365.

Cincuenta y un kilogramos con inclusion de empaques botones; cuatro kilogramos broches ordinarios; once kilogramos con inclusion de envase alfileres; veintiseis kilogramos 500 gramos con inclusion de empaques peines; tasado todo en 886.

Los serenos han denunciado a varios sujetos que a las altas horas de la noche andaban cantando y escandalizando por las calles. Se les impondrá un correctivo.

Se desea que se presente en la secretaría de este municipio para enterarle de un asunto que le interesa el soldado del regimiento de la Constitución, Emilio García Menocal, que se halla con licencia ilimitada.

El coche que hace el servicio de esta capital a Tafalla, ha sido denunciado por llevar 18 asientos, no constando en la hoja de ruta más que 15.

El sábado pasaron a Cascanate el coronel del 13.º tercio de la guardia civil y un teniente para activar los sumarios sobre lo ocurrido en aquella ciudad, pues los presos serán juzgados militarmente por haber agredido a fuerza armada.

El herido en la novillada, que se dijo que había muerto el mismo día, vivía el sábado, pero en estado gravísimo.

Los detenidos son 20 y deben estar ya en Tudela.

Hoy por la mañana habrá salido para Valladolid el Orfeón Pamplonés, que va a tomar parte en el concurso.

No hay que decir cuánto celebraremos que regrese con un nuevo triunfo.

Segun noticias particulares, anteayer riñeron en Arizcon dos jitanos resultando uno de ellos gravemente herido de una cuchillada.

El espectáculo taurino que se verificó anteayer entretuvo muy agradablemente al numeroso público que acudió a la plaza.

Los toros fueron buenos y la cuadrilla trabajó perfectamente. Bernalillo acreditó que es digno de la fama que goza como matador.

Los novillos que se corrieron despues, propinaron no pocos tumbos, sin consecuencias, a lo menos, inmediatas.

En el gobierno civil, segun se dice, se ha formado expediente, que en breve será resuelto, sobre el modo como en la cendea de Ansoain se realizan ciertos servicios encomendados a los ayuntamientos, acerca de lo cual se habían recibido en dicho centro denuncias que dieron ocasion a que el gobernador enviase un delegado que girara una visita de inspeccion a las oficinas de aquel municipio.

Se cita tambien como motivo de dicha determinacion del señor gobernador el incumplimiento de órdenes suyas relativas a la provision de la secretaría para la cual se han hecho nombramientos que resultaron nulos, por recaer en personas que no reunian las condiciones requeridas.

La junta de abastos de Arguedrs procederá el día 30 a vender, mediante subasta, una partida de lana.

Sobre las diez de la mañana del día 19 del actual y en ocasion de hallarse custodiando su ganado José Hualde, de 73 años de edad, vecino de Errazu en el término llamado Urriate-ruñeuy, tuvo la desgracia de caerse por un gran derrumbadero, quedando en tan mal estado que falleció dos horas despues.

El juzgado del valle de Baztan instruye el oportuno expediente.

El sábado a la noche, como habíamos anunciado, regresaron de San Sebastian los dipu-

tados señores Ezeverri y Yanguas, habiendo encontrado a los señores Sagasta y Polavieja sumamente propicios a apoyar la justísima pretension de nuestra Diputacion, de que no se efectúen en Burgos sino en Pamplona, como hasta ahora, las operaciones de reclutamiento y sustitucion de quintos, lo cual, además de ocasionarse grandes molestias y gastos, ocasionaría el uso de papel sellado en la formacion de los expedientes.

Así el Sr. Sagasta como el general Polavieja prometieron apoyar el justo deseo de la Diputacion recomendando al ministro de la Guerra la favorable resolucion de la instancia en que la Corporacion foral pide que continúen las cosas como hasta ahora.

Esa instancia debió de ser remitida ayer al comandante en jefe del sexto cuerpo de ejército, que la cursará al ministro favorablemente informada y recomendada.

Por celebrarse la fiesta onomástica de la princesa de Asturias, ayer se izó la bandera nacional en los edificios públicos, las tropas vistieron de gala, se hicieron salvas y por la tarde hubo música en la plaza del Castillo.

Dícese que con objeto de venir a sostener los derechos de la parte apelada en un interdicto procedente del juzgado de primera instancia de San Sebastian, ha pedido su incorporacion a este Colegio de abogados, el ex-ministro de Gracia y Justicia y de Gobernacion señor Villaverde.

El fiscal de esta Audiencia D. Félix Santa María y Alba, ha sido nombrado abogado fiscal del Tribunal Supremo.

Servicio militar para el día 25

Parada.—Cantabria. Jefe de día.—D. Luis Ayuat, coronel de Numancia.

Hospital y provisiones.—Cantabria 7.º capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De diario.

Imaginaria de Jefe de día.—D. Arturo Ruiz, Teniente coronel de Constitucion.

Casa Pension San José para estudiantes de carrera.—Plaza de la Villa núm. 1, Madrid.—Inspectores, vigilancia extremada, profesores para repasar las lecciones antes de ir a la Universidad ó Academias.—Educacion religiosa, boletines quincenales a los padres conteniendo la conducta y aprovechamiento de los jóvenes, buen trato, precio módico.—Pídanse Reglamentos al Administrador.

COMUNICADO

Pamplona 24 Setiembre 1894.

Sr. Director de EL ARALAR.

Muy señor mio: Mi finado esposo D. José Lopez Teruel Clarós, teniente coronel de Carabineros, tenia contratado un seguro en la muy respetable Compañía La Prevision, de Barcelona.

Formalizado el expediente de siniestro, me han sido entregadas pesetas 5.025, importe del capital asegurado, por el inspector de dicha Compañía en Pamplona, D. Sebastian Gastearena y Egúzquiza.

La rectitud de La Prevision en el cumplimiento de todo compromiso contraído, hace que el público sensato haya puesto en ella la confianza que se merece, por cuyo motivo no puedo menos de recomendar tan útil institucion que reporta tantos beneficios a las familias de los asegurados.

Dándole gracias por la insercion, queda de V. afmo. S. S. q. b. s. m.

ESTANISLADA LOZANO,

Viuda de José Lopez Teruel Clarós.

Seccion religiosa

San Formerio, mártir

Parece que este valeroso jóven fué natural de Capadocia, y que despues de haber pasado algunos años en el retiro y la penitencia, se presentó en la ciudad, y dió testimonio de su fe en Cristo verdadero Dios y hombre. Procuró el gobernador Alejandro hacerle desistir de su creencia, y como no lo pudiera conseguir, le condenó a ser quemado vivo, en cuyo suplicio entregó su alma al Criador el 25 de Setiembre del año 362.

Sus reliquias se veneran desde tiempo inmemorial en una iglesia construida sobre la cima de una altísima peña en el territorio de la antigua villa de Treviño en la provincia de Alava, a cuya santa morada concurren con mucha devolucion los pueblos comarcanos a implorar el socorro del cielo en sus necesidades. Aunque en la Pascua de Pentecostés va mucha gente en romería al dicho santuario, la principal se hace hoy en que se celebra la fiesta del esclarecido mártir su protector.

Martes.—La conmemoracion del martirio de San Formio.—San Lupo, obispo. Santas Aurelia, Neomisia y Maria Socors, virgenes.

En San Saturiño.—Cuarenta Horas.—A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M., quedando expuesto hasta las siete que se hará la Reserva y Rosario.

En San Lorenzo.—Ultimo día de la novena y funcion solemne para conmemorar el martirio del glorioso San Fermín.—A las nueve de la maña-

na novena rezada. A las diez Misa solemne con Tercia y sermón que predicará el Dr. D. Eustaquio Ilundain. A las siete de la tarde se hará la novena en igual forma que los días anteriores.

Se puede ganar Indulgencia plenaria.

En San Fermín de Aldapa.—Funcion solemne y último día de la novena para conmemorar el martirio de su Titular.—A las diez de la mañana Misa solemne con sermón que predicará un R. P. Misionero del I. C. de María.

Se puede ganar Indulgencia plenaria.

En San Nicolás.—A las siete de la tarde continúa la novena en honor de Nuestra Señora de las Mercedes.

APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES. ¡Oh Jesús mio! por medio del Corazon immaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, para que las iglesias de Oriente tan amadas de vuestro Corazon Sagrado, unidas a la Cátedra de Pedro, formen un solo rebaño con un solo Pastor.

PROPÓSITO.

Rogar a Dios y dar alguna limosna por la union de nuestros hermanos de Oriente a la Iglesia Romana.

Ultima hora

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Otra agresion rifeña

Madrid 24 (10 n.)

Los rifeños han fogueado a unas parejas de caballería española que prestaban servicio de vigilancia en los límites de nuestro campo, cerca de Beniscar, huyendo inmediatamente.

Como es natural, esta nueva agresion es objeto de comentarios.

Madrid 24 (11,15 n.)

El Banco y la Hacienda

En la reunion celebrada por los consejeros del Banco, éstos han autorizado al gobernador del mismo para arreglar la cuestion con el ministro de Hacienda.

El empréstito

Ha causado extrañeza y dado motivo a comentarios el hecho de que El Imparcial niegue que se está gestionando un empréstito.

Noticias diversas

Madrid 24 (11,45 n.)

Han terminado las maniobras del primer cuerpo de ejército brillantemente.

—Cánovas ha declarado que inaugura una activísima oposicion al Gobierno.

—Ha llegado a Valencia el señor Aguilera.

—Ha fallecido el conde de Michelena.

—Son esperadas con curiosidad las declaraciones políticas del señor Silvela.

—El temporal de lluvias tiene las líneas telegráficas en muy mal estado.

ANUNCIOS

L. Dutor,

CIRUJANO-DENTISTA

Siempre garantiza la perfecta pronunciacion y masticacion con sus dentaduras artificiales.

8. PLAZA DEL CASTILLO, 8

EN EL ALMACEN DE CAMAS

LA PERLA INDUSTRIAL

se remiten gratis modelos de camas y cunas a quien los solicite.

Cómodas, mesillas, sillas, surtido de espejos desde 3 reales en adelante. Mercaderes, 23, junto a la Lotería del señor Rodriguez.

VENTA DE OVEJAS EN BEIRE

La junta de abastos de dicha villa vende en pública subasta 160 ovejas de superior calidad, jóvenes y próximas a parir; algunas de ellas paridas ya.

El remate tendrá lugar el domingo próximo 30 de Setiembre a las diez de la mañana en la casa consistorial, y de no presentarse licitadores en dicho acto, se encenderá candelera a la misma hora de los siguientes días festivos.

De las condiciones en que se verifica la venta, precio y demás se dará lectura en el acto del remate, y podrá enterarse desde fuera quien se dirija por carta a D. Rogelio Lázaro, vecino de la misma.

A LOS SEMINARISTAS

Camas a 10 pesetas y jergones a 11 en "La Gran Bretaña," Mayor 14, Pamplona.

La Prevision

PRIMERA COMPAÑIA ESPAÑOLA

dedicada exclusivamente a

SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMA FIJA

DOMICILIADA EN BARCELONA,

Capital social 5.000.000 de pesetas.

Inspector y Comisionado especial en Navarra

SEBASTIAN GASTEARENA Y EGÚZQUIZA,

Plaza del Castillo 5, 3.º—Pamplona

PÍDASE en todas las farmacias el privilegiado recoge vientos y privilegiado bragero céntrico P. M. (mecánico). P. Ramon. Precio reducido y seguros efectos. Cármen 38, 1.º Barcelona. Envío gratis del folleto.

No más pianos viejos para alquileres

En el acreditado CENTRO DE MÚSICA los hay nuevos a precios de usados.

Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes, pagaderos en tres años.

Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta.

Música, papel pautado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.

ESTANISLAO LUNA, Constitucion 89.

Salchichon

legítimo de Vich, jamon gallego, atun en escabeche y vinos de Jerez de las marcas más acreditadas.

El tan justamente acreditado Coñac Garnier.

ULTRAMARINOS de SEGUNDO RODRIGUEZ

Mayor 12—Pamplona.

Véase el anuncio de cuarta plana.

Novena

de Nuestra Señora de las Mercedes. Se vende a 15 céntimos de peseta en la Administracion de este periódico.

A LOS SEMINARISTAS

En la Administracion de este periódico se han recibido los siguientes libros de texto y consulta:

Gramática

Gramática latina, Nebrija. Autores selectos, Espar. Diccionario latino español, Miguel. Retórica, De Colonia. Catechismus ad parrochos, San Pio V.

Filosofía

Instituciones philosophicas, Liberatore. Física y Química, Esliu. Aritmética, Cortázar. Algebra, Cortázar. De Sanchez Casado: Fisiología ó Higiene, Historia de España, ó Historia natural. Geografía, Mourel. De Paluzie: Elementos de Geometría y Atlas de Geografía. Del P. Mendive: Cosmología (en latin), Ética y Derecho natural (id.), Lógica (id.), Ontología (id.), Psicología (id.) Teodicea (id.).

Teología

Prælectiones theologicas, P. Perrone, Sancti Thomæ Aquinatis, Billuart (en 10 tomos en 4.º y en 9 en folio). Biblia sacra. Prælectiones historice ecclesiasticæ, Palma. Compendium Theologicæ moralis, Gury. Casus Conscientiæ, Gury. Patrologia, Yus. Eloquencia sagrada, Yus. Compendio de la Teología moral de S. Alfonso, Frassinetti. Tesoro del Sacerdote, Mach. Clave de Teología moral, Diez. Theologia moralis universalis in compendium redacta, Scavini. Introductio in Sacram Scripturam, Ubaldo Ubaldi. Teología moral, Ligorio, (dos tomos en folio). Disciplina eclesiastica, Salazar. Theologia Dogmaticæ, Schouppé.

La Vida

Sociedad de Seguros. Nuevo sistema. Garantía absoluta. Cuotas desde una peseta mensual. Delegado en Navarra, Francisco García, Z.ª patería 27, 2.º—Pamplona.

El Sacerdote santo

ó sean consejos y medios de adquirir y perfeccionarse en la santidad sacerdotal, por el Ab. te H. Dubois, Canónigo honorario, autor de la "Práctica de celo eclesiástico," y de la "Práctica del Cristianismo."

Se vende en la Administracion de este periódico a 4.50 pesetas encuadernado en pasta entera.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCÍA

Estafeta 31.

PARA CONSERVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEDADES  
AGUAS MINERALES NATURALES DE  
**CARABANA**

Salinas Sulfuradas, Sulfato Sódicas Hiposulfitadas.

Base purgante, NaO,SO 10<sup>o</sup>HO.-gr. 227  
Depurativa NaS-gr.00499.

**ÚNICAS EN SU ESPECIE**  
A TODOS INTERESA SABER

- 1.º Que no existen otras aguas sulfuradas que las de CARABANA.
  - 2.º Que no existe tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de Carabana.
  - 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos salitrosos.
  - 4.º Que en el manantial de CARABANA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al nacer.
- El más seguro y eficaz medicamento actual de uso á domicilio en bebida y lavatorio.  
*Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas, Antiescrofulosas, y Antifilíticas.*  
—Declaradoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

**LA SALUD DEL CUERPO**

INTERIOR Y EXTERIOR

Opinion favorable médica universal, con 30 grados, 1 premio, 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor.  
Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, África y Oceanía.

Depósito por mayor, R. I. Chávarri, 87, Atocha, 87, MADRID.

**ULTRAMARINOS**

DE

**SEGUNDO RODRIGUEZ**

Mayor, 12 PAMPLONA Mayor, 12

Surtido este Establecimiento de las casas más acreditadas de España y del Extranjero, ofrece al público los artículos siguientes:

- AZUCARES pilon, cuadradillo, refinó, Cordenas y terciados.
- ALMIDONES Remy, Olinda y otras marcas.
- ACEITES de Aragon y Andalucía.
- ARROCES de Valencia y Carolina.
- BACALAOs de Escocia, Islandia, Noruega y otras clases.
- BUJÍAS lisas, huecas y rayadas de varios pesos.
- CAFES Caracolillo, Puerto-Rico, colonial y Limousin.
- CHOCOLATES con regalo y sin él de varias clases y precios.
- CANELAS en rama y molida y ESPECIAS de todas clases.
- CONSERVAS vegetales de todas clases.

- de salmon, langosta, calamares y otros pescados
- FRUTAS SECAS.—Ciruelas, higos, pasas y orejones.
- GALLETAS marías, ambrosias y otras muchas clases.
- JABONES de Haro, Tudela, San Sebastian y Zaragoza.
- LEGUMBRES.—Alubia de León, Vera y provinciana.
- Garbanzo de Castilla de varias clases.
- PURES de garbanzo, de habas y otras legumbres.
- SEMOLAS.—Macarron, fideo y pastas menudas.
- SOPAS.—Juliana, perlas, Sagú y otras clases.
- SALCHICHONES legítimos de Vich.
- QUESOS de Roncal, Valcarlos, bola y Gruyere.
- ROM y COÑAC de las marcas más acreditadas.
- VINOS de las mejores bodegas de Jerez.

— rancios, garantizados para la celebracion, de la acreditada casa de don José Francés, de Cascaete.

**LOS MEJORES CHOCOLATES CON REGALOS**

**COPIAS OLEOGRAFICAS**

de cuadros de los más afamados pintores premiados en varios concursos y exposiciones

- Sagrado Corazon de Jesús**, por el P. Morell, de la Compañía de Jesús, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- Sagrado Corazon de María**, por el P. Morell, tamaño 92 por 64 centímetros. Precio, 7 pesetas.
- San José**, por Murillo, tamaño 88 por 60. Precio, 5 pesetas.
- Purísima Concepcion**, por Murillo, tamaño 89 por 62 centímetros. Precio, 5 pesetas.
- La Sagrada Familia**, por Rafael, tamaño 90 por 64. Precio, 5 pesetas.
- Jesús ante Pilatos** y su sentencia. Mide 109 por 74 centímetros y se vende á 7 pesetas.
- Nuestra Señora del Carmen**, con San Simon Stock y Santa Teresa de Jesus, tamaño 99 por 70 centímetros. Precio, 5 pesetas.

Se venden en la Administracion de este periódico, Estafeta 31.

**ADVERTENCIA IMPORTANTE**

Esta casa garantiza sus pesos y medidas y la buena calidad de sus artículos.

**PASTILLAS PARA LA TOS**  
DEL  
**DR. KLEIN**  
AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR  
DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, &  
**ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN**  
CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR  
**ASMA LICOR ANTIASMÁTICO DEL DR. KLEIN**  
Y GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN  
El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapateria 36.—Dr. Valencía, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Caria 2.—D. Felipe Irurita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapateria 18.—D. M. Martínez, Chapitola, 15.—Autor **Dr. KLEIN, Escudillers 32, Barcelona.**

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas  
por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición aumentada la que en 1610 salió en España tomos en 90. Nueva edición en taqueto, 9 pesetas. En otros idiomas en sus volumenes, 9 25 pesetas.

DIENTES

La curación del  
**DOLOR DE MUELAS**  
y la hermosura de la

**BOCA**

se logran siempre con el uso de la  
**MENTHOLINA DENTÍFRICA**

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japón.

Con el uso de la MENTHOLINA se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan exquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La MENTHOLINA en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes  
Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

LABIOS

ENCÍAS

**AÑO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS**

PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Francés de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida y nuevamente adicionada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse á los bautizandos.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y dias de Cuaremas. Es obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales dice, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota á la cantada, es la que va del Evangelio á la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administracion de este periódico á 40 pesetas encuadernada en taqueto.

**OBRAS**

DE LA

**LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA**

Siempre hay existencia, á los mismos precios de venta que señala el catálogo de dicha casa, de las siguientes:

	Pesetas
Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.	9
Fabula: por el Cardenal Wissemán, en tela . . .	2,25
Las horas serias de un jóven . . . . .	1,25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazon cerrado de los pecadores ofrece á los confesores nuevos el P. Claret . . . . .	1,75
Manual de piedad, en relieve . . . . .	1,50
La devocion al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.	1,50
Introducción á la vida devota, por S. F.º Sales.	5
Gnia de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos.	2,50
Combate espiritual, por el P. Escupoli, 2 tom.	2,50
Entretenimientos espirituales de San Francisco.	11
Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.	15,75
Coleccion de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.	7
Ejercicios de San Ignacio d. Loyola (Claret).	1,75
Id. id. id. (Ibarguengoitia) 2 t.	1,75
Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual.	2,50
Diferencia entre lo temporal y lo eterno . . . . .	1,15
Manual de meditaciones, por el P. Villacastin.	2,50
El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado.	2,50
El espíritu de San Francisco de Sales . . . . .	1,25
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas . . . . .	1,25
Camino recto y seguro para llegar al cielo.	1,50
El mismo, aumentado con la Semana Santa . . . . .	2,25
Las Glorias de María, por S. A. M.ª de Ligorio.	8,25
Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.	1,50
De la imitacion de Cristo (Kempis) relieve . . . . .	1,50
Visitas al Smo. Sacramento, á María Santísima y á San José, para todos los dias . . . . .	1,50
Meditaciones para señóritas, en relieve . . . . .	1,15
Un mes consagrado á María . . . . .	1,50
Tratado de la tribulacion por el P. Rivadeneira.	0,80
Tratado sobre las pequeñas virtudes . . . . .	0,80

**INTRODUCTIO**

**IN SACRAM SCRIPTURAM**

ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore UBALDO UBALDI.—Tres tomos.  
Se vende á 25 pesetas en rústica y á 30 en pasta entera.